

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 296



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 59

1 ta' Novembru 2016

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/1911 tat-28 ta' Ottubru 2016 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għaċ-ċinturin iswed fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIII, IX u X minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/1912 tat-28 ta' Ottubru 2016 li jistabbilixxi projbizzjoni għas-sajd tal-alfonsinos fl-ilmijiet tal-UE u fl-ilmijiet internazzjonali taż-żoni III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja** 3
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1913 tal-31 ta' Ottubru 2016 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 5

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1914 tal-31 ta' Ottubru 2016 li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jistabbilixxu miżuri ta' implimentazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE u tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċijiet ta' pjanti agrikoli u speċijiet ta' hxejjex ⁽¹⁾** 7

DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1915 tas-27 ta' Ottubru 2016 li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2015/2300 dwar il-pagament fil-munita euro mir-Renju Unit ta' ċertu nfik li jirriżulta mil-legiżlazzjoni agrikola settorjali (notifikata bid-dokument C(2016) 6807)** 13

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1916 tas-27 ta' Ottubru 2016 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/99/UE li tistabbilixxi l-lista ta' reġjuni eliġibbli għal finanzjament mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew u ta' Stati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni għall-perjodu 2014–2020 (notifikata bid-dokument C(2016) 6820)	15
★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1917 tas-27 ta' Ottubru 2016 li temenda d-Deċiżjoni 2009/821/KE fir-rigward tal-listi ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera u l-unitajiet veterinarji fi Traces (notifikata bid-dokument C(2016) 6835) ⁽¹⁾	17
★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1918 tat-28 ta' Ottubru 2016 rigward ċerti miżuri ta' salvagwardja b'konnessjoni mal-marda tat-tnewwin kroniku (notifikata bid-dokument C(2016) 6815) ⁽¹⁾	21

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1911

tat-28 ta' Ottubru 2016

li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għaċ-ċinturin iswed fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIII, IX u X minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2016.
- (2) Mill-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, jirriżulta li l-qabdiet li saru mill-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2016.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Eżawriment tal-kwota

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2016 għandha titqies bħala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Projbizzjonijiet

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jiġi pprojbit li hut minn dak l-istokk li jinqabad minn daww il-bastimenti jinzamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinhatt l-art wara dik id-data.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 tal-15 ta' Diċembru 2014 li jiffissa għall-2015 u l-2016 l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond (ĠU L 366, 20.12.2014, p. 1).

Artikolu 3

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Ottubru 2016.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNESS

Nru	32/TQ1367
Stat Membru	Spanja
Stokk	BSF/8910-
Speċi	Ċinturin iswed (<i>Aphanopus carbo</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIII, IX u X
Data tal-gheluq	16.9.2016

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1912**tat-28 ta' Ottubru 2016****li jistabbilixxi projbizzjoni għas-sajd tal-alfonsinos fl-ilmijiet tal-UE u fl-ilmijiet internazzjonali taż-żoni III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Spanja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 ⁽²⁾, jistabbilixxi l-kwoti għall-2016.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, jirriżulta li l-qabdiet li saru mill-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għall-2016.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2016 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew li huma rreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jiġi pprojbit li hut minn dak l-istokk li jinqabad minn daww il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi rilokat, jiġi trażbordat jew jinħall l-art wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1367/2014 tal-15 ta' Diċembru 2014 li jiffissa għall-2015 u l-2016 l-oportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond (ĠU L 366, 20.12.2014, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Ottubru 2016.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
João AGUIAR MACHADO
Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

ANNEX

Nru	33/TQ1367
Stat Membru	Spanja
Stokk	ALF/3X14-
Speċi	Alfonsinos (<i>Beryx</i> spp.)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV
Data tal-gheluq	5.10.2016

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1913**tal-31 ta' Ottubru 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADO TTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Ottubru 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,**Jerzy PLEWA**Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	103,4
	ZZ	103,4
0707 00 05	TR	150,6
	ZZ	150,6
0709 93 10	MA	91,2
	TR	152,8
	ZZ	122,0
0805 50 10	AR	46,2
	CL	67,0
	IL	44,6
	TR	96,0
	UY	84,6
	ZA	89,6
	ZZ	71,3
0806 10 10	BR	295,6
	PE	315,9
	TR	153,3
	ZZ	254,9
0808 10 80	AR	260,6
	AU	218,6
	BR	119,9
	CL	139,2
	NZ	136,0
	ZA	134,9
	ZZ	168,2
0808 30 90	CN	58,1
	TR	144,2
	ZA	164,5
	ZZ	122,3

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DIRETTIVI

DIRETTIVA TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1914

tal-31 ta' Ottubru 2016

li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jistabbilixxu miżuri ta' implimentazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE u tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċijiet ta' pjanti agrikoli u speċijiet ta' hxejjex

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-hxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttivi tal-Kummissjoni 2003/90/KE ⁽³⁾ u 2003/91/KE ⁽⁴⁾ ġew adottati biex jiżguraw li l-varjetajiet li l-Istati Membri jinkludu fil-katalgi nazzjonali tagħhom jikkonformaw mal-linji gwida stabbiliti mill-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO) fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami tad-diversi speċijiet u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami tal-varjetajiet, sa fejn kienu ġew stabbiliti tali linji gwida. Għal varjetajiet ohra daww id-Direttivi jistipulaw li għandhom japplikaw il-linji gwida tal-Unjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni ta' Varjetajiet Godda tal-Pjanti (UPOV).
- (2) Is-CPVO u l-UPOV stabbilixxew linji gwida oħrajn u aġġornaw daww eżistenti.
- (3) Id-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE għandhom, għalhekk, jiġu emendati skont dan.
- (4) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOZZAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Annessi I u II tad-Direttiva 2003/90/KE huma sostitwiti bit-test fil-parti A tal-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

L-Annessi tad-Direttiva 2003/91/KE huma sostitwiti bit-test fil-parti B tal-Anness ta' din id-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33.

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/90/KE tas-6 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċi ta' pjanti agrikoli (GU L 254, 8.10.2003, p. 7).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/91/KE tas-6 ta' Ottubru 2003 li twaqqaf il-miżuri ta' implimentazzjoni għall-ghanijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rigward il-karatteristiki li għandhom jiġu inkluzi bhala minimu ottenut mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċi ta' haxix (GU L 254, 8.10.2003, p. 11).

Artikolu 3

Għall-eżamijiet mibdija qabel l-1 ta' Lulju 2017, l-Istati Membri jistgħu japplikaw id-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE fil-verżjoni li tapplika qabel l-emenda tagħhom permezz ta' din id-Direttiva.

Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Gunju 2017. Dawn għandhom jgħaddu t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni minnufih.

Huma għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Lulju 2017.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, id-dispożizzjonijiet għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva, jew għandhom ikunu akkumpanjati minn referenza ta' dan it-tip waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeciedu kif għandha ssir referenza ta' dan it-tip.

Artikolu 5

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 6

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Ottubru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

IL-PARTI A

"ANNEX I

Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokoll tal-ittestjar tas-CPVO

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Żwien twil	TP 39/1 tal-1.10.2015
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Żwien in-nagħaġ tal-werqa fina	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	Żwien in-nagħaġ	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Żwien il-bur	TP 39/1 tal-1.10.2015
<i>Festuca rubra</i> L.	Żwien aħmar	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Żwien iebes	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Sikrana Taljana	TP 4/1 tat-23.6.2011
<i>Lolium perenne</i> L.	Sikran perenni	TP 4/1 tat-23.6.2011
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	Sikrana ibrida	TP 4/1 tat-23.6.2011
<i>Pisum sativum</i> L.	Pizelli	TP 7/2 rev. tal-11.3.2015
<i>Vicia sativa</i> L.	Ġulbiena komuni	TP 32/1 tad-19.4.2016
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Kolza	TP 89/1 tal-11.3.2015
<i>Brassica napus</i> L.	Kolza Svediza	TP 36/2 tas-16.11.2011
<i>Cannabis sativa</i> L.	Qanneb	TP 276/1 tat-28.11.2012
<i>Gossypium</i> spp.	Qoton	TP 88/1 tad-19.4.2016
<i>Helianthus annuus</i> L.	Ġirasol	TP 81/1 tal-31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Kittien/Żerriegħa tal-kittien	TP 57/2 tad-19.3.2014
<i>Avena nuda</i> L.	Hafur għeri żgħir, Hafur bla buq	TP 20/2 tal-1.10.2015
<i>Avena sativa</i> L. (jinkludi <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Hafur u Hafur aħmar	TP 20/2 tal-1.10.2015
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Xgħir	TP 19/4 tal-1.10.2015
<i>Oryza sativa</i> L.	Ross	TP 16/3 tal-1.10.2015
<i>Secale cereale</i> L.	Barli	TP 58/1 tal-31.10.2002
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Ibridi li jirriżultaw mill-ibridizzazzjoni ta' xi speċi tal-ġenus <i>Triticum</i> ma' xi speċi tal-ġenus <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 tas-16.2.2011
<i>Triticum aestivum</i> L.	Qamħ	TP 3/4 rev. 2 tas-16.2.2011
<i>Triticum durum</i> Desf.	Qamħ durum	TP 120/3 tad-19.3.2014
<i>Zea mays</i> L.	Qamħirrum	TP 2/3 tal-11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Patata	TP 23/2 tal-1.12.2005

It-test ta' dawn il-protokoll jinsab fuq is-sit web tas-CPVO (www.cpvo.europa.eu).

ANNEX II

Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida tal-ittestjar tal-UPOV

Isem xjentifiku	Isem komuni	Linja gwida tal-UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi tal-ghalf	TG/150/3 tal-4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	Haxix iebes bellusi	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Red top	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Haxix iebes li jixxeblek	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Brown top	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Haxix rescue	TG/180/3 tal-4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Bunixxief tal-Alaska	TG/180/3 tal-4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Sieq is-serduq	TG/31/8 tas-17.4.2002
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Ibridi li jirriżultaw mill-inkroċjar ta' speċi tal-generu <i>Festuca</i> ma' speċi tal-generu <i>Lolium</i>	TG/243/1 tad-9.4.2008
<i>Phleum nodosum</i> L.	Haxix ta' timothy żgħir	TG/34/6 tas-7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	Haxix ta' timothy	TG/34/6 tas-7.11.1984
<i>Poa pratensis</i> L.	Haxix il-bur taz-zokk lixx	TG/33/7 tad-9.4.2014
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Qrempuċ tal-mogħoż	TG 193/1 tad-9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	Lupina bajda	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupina tal-werqa dejqa	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupina safra	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Medicago sativa</i> L.	Xnien	TG/6/5 tas-6.4.2005
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Xnien ir-ramel	TG/6/5 tas-6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	Silla hamra	TG/5/7 tal-4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	Silla bajda	TG/38/7 tad-9.4.2003
<i>Vicia faba</i> L.	Favetta	TG/8/6 tas-17.4.2002
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Ravanell tal-ghalf	TG/178/3 tal-4.4.2001
<i>Arachis hypogaea</i> L.	Karawett	TG/93/4 tad-9.4.2014
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Rapa tan-nevew	TG/185/3 tas-17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Ghosfor	TG/134/3 tat-12.10.1990
<i>Papaver somniferum</i> L.	Peprin	TG/166/4 tad-9.4.2014
<i>Sinapis alba</i> L.	Ġargir abjad	TG/179/3 tal-4.4.2001
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Żerriegħa tas-sojja	TG/80/6 tal-1.4.1998
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgu	TG/122/4 tal-25.3.2015
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf.	Sorgu tas-Sudan	TG 122/4 tal-25.3.2015
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench x <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf	Ibridi li jirriżultaw mit-tlaqqiġ ta' <i>Sorghum bicolor</i> u <i>Sorghum sudanense</i>	TG/122/4 tal-25.3.2015

It-test ta' dawn il-linji gwida jinsab fuq is-sit web tal-UPOV (www.upov.int)."

IL-PARTI B

“ANNEX I

Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokoll tal-ittestjar tas-CPVO

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Allium cepa</i> L. (Grupp Cepa)	Basal u Ekaljun	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (grupp Aggregatum)	Shallot	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	Basal tal-għenieqed (Japanese bunching onion jew Welsh onion)	TP 161/1 tal-11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	Kurrat	TP 85/2 tal-1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	Tewm	TP 162/1 tal-25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Kurrat salvaġġ	TP 198/2 tal-11.3.2015
<i>Apium graveolens</i> L.	Karfus	TP 82/1 tal-13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	Celeriac (Krafes bl-għeruq/krafes Germaniżi)	TP 74/1 tat-13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Spraġ	TP 130/2 tal-16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi inkluża l-pitrava ta' Cheltenham	TP 60/1 tal-1.4.2009
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi tal-ispinaċi jew Chard	TP 106/1 tal-11.3.2015
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mberfla	TP 90/1 tas-16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	Pastard	TP 45/2 tal-11.3.2010
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brokkli li qed inibbet jew Kalabriż	TP 151/2 tal-21.3.2007
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċi ta' Brussell	TP 54/2 tal-1.12.2005
<i>Brassica oleracea</i> L.	Ġidra	TP 65/1 tal-25.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mfelfla (savoy), Kaboċċa bajda u Kaboċċa ħamra	TP 48/3 tas-16.2.2011
<i>Brassica rapa</i> L.	Kaboċċa ċiniża	TP 105/1 tat-13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	Bżar aħmar jahraq jew Bżar	TP 76/2 tal-21.3.2007
<i>Cichorium endivia</i> L.	Indivja tal-werqa mibruma u Indivja tal-werqa sempliċi	TP 118/3 tad-19.3.2014
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra industrijali	TP 172/2 tal-1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra Witloof	TP 173/1 tal-25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Dulliegh	TP 142/2 tad-19.3.2014
<i>Cucumis melo</i> L.	Bettieħ	TP 104/2 tal-21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	Hjara u Hjara żgħira għall-immarinat (Gherkin)	TP 61/2 tat-13.3.2008
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Qargħa tat-tip gourd	TP 155/1 tal-11.3.2015
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Qara' baġħli jew Zukkini	TP 119/1rev. tad-19.3.2014
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Qaqoċċ tond u Kardun	TP 184/2 tas-27.2.2013
<i>Daucus carota</i> L.	Karrotti u Karrotti għall-ġħalf	TP 49/3 tat-13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Bużbież	TP 183/1 tal-25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	Hass	TP 13/5 rev. tad-19.4.2016
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Tadam	TP 44/4 rev.2 tad-19.4.2016

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Tursin	TP 136/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Fażola ta' Spanja	TP 9/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Fażola żgħira ta' Franza u Fażola tixxeblek ta' Franza	TP 12/4 tal-27.2.2013
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Piżelli mkemmxa, Piżelli tonda u Piżelli ħelwa (sugar pea)	TP 7/2 rev. tal-11.3.2015
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ravanell, Ravanell iswed	TP 64/2 rev. tal-11.3.2015
<i>Rheum rhubarbarum</i> L.	Rabarbru	TP 62/1 tad-19.4.2016
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Scorzonera jew Salsafja sewda	TP 116/1 tal-11.3.2015
<i>Solanum melongena</i> L.	Brunġiel	TP 117/1 tat-13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinaċi	TP 55/5rev. tad-19.4.2016
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Insalata tal-qamh jew Hass tal-ħaruf	TP 75/2 tal-21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Ful	TP Ful Kbir/1 tal-25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Qamh ħelu u Popkorn	TP 2/3 tal-11.3.2010
<i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg	Tadam selvaġġ	TP 294/1rev. tad-19.4.2016

It-test ta' dawn il-protokoll jinsab fuq is-sit web tas-CPVO (www.cpvo.europa.eu).

ANNEX II

Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida tal-ittestjar tal-UPOV

Isem xjentifiku	Isem komuni	Linja gwida tal-UPOV
<i>Brassica rapa</i> L.	Nevev	TG/37/10 tal-4.4.2001
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra b'weraq kbir jew Ċikwejra Taljana	TG/154/3 tat-18.10.1996
<i>Cucurbita maxima</i> x <i>Cucurbita moschata</i>	L-ibridi interspeċifiċi tal-c <i>Cucurbita maxima</i> Duch. x <i>Cucurbita moschata</i> Duch. għal użu bħala salvaġġ (rootstock)	TG/311/1 tal-25.3.2015

It-test ta' dawn il-linji gwida jinsab fuq is-sit web tal-UPOV (www.upov.int)."

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1915

tas-27 ta' Ottubru 2016

li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2015/2300 dwar il-pagament fil-munita euro mir-Renju Unit ta' ċertu nfiq li jirriżulta mil-leġiżlazzjoni agrikola settorjali

(notifikata bid-dokument C(2016) 6807)

(It-test bl-Ingliż biss huwa awtentiku)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 108 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 108 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 jirrikjedi li l-Istati Membri li ma jkunux adottaw il-munita Euro u li jiddeċiedu li jhallsu l-infiq li jirriżulta mil-leġiżlazzjoni agrikola settorjali bil-munita euro minflok bil-munita nazzjonali tagħhom, jiehdu miżuri biex jiżguraw li l-użu tal-munita euro ma johloqx vantaġġ sistematiku meta mqabbel mal-użu tal-munita nazzjonali.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2300 ⁽²⁾ dwar il-pagament fil-munita euro mir-Renju Unit ta' ċertu nfiq li jirriżulta mil-leġiżlazzjoni agrikola settorjali approvat il-miżuri kkomunikati mir-Renju Unit.
- (3) Fil-25 ta' Awwissu 2016, ir-Renju Unit innotifika lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jestendi dawk il-miżuri sabiex jiġu inklużi skemi ta' għajjnuna li jikkonċernaw għajjnuna għat-tnaqqis tal-produzzjoni tal-halib u għajjnuna ta' aġġustament eċċezzjonali għall-produtturi tal-halib u għall-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn.
- (4) Skont din in-notifika, il-miżuri għall-prevenzjoni ta' vantaġġ sistematiku li jirriżulta mill-użu tal-euro minflok il-munita nazzjonali, adottati bid-Deċiżjoni preċedenti (UE) 2015/2300 għandhom japplikaw ukoll għal dawk l-iskemi ta' għajjnuna. Għaldaqstant, id-Deċiżjoni (UE) 2015/2300 għandha tiġi emendata b'din id-Deċiżjoni,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Jiżiedu ż-żewġ linji li ġejjin fi tmiem it-tabella fl-Anness tad-Deċiżjoni (UE) 2015/2300:

"Għajjnuna għat-tnaqqis tal-produzzjoni tal-halib	Regolament Delegat (UE) 2016/1612
Għajjnuna ta' aġġustament eċċezzjonali għall-produtturi tal-halib u għall-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn	Regolament Delegat (UE) 2016/1613"

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 549.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2300 tat-8 ta' Diċembru 2015 dwar il-pagament fil-munita euro mir-Renju Unit ta' ċertu nfiq li jirriżulta mil-leġiżlazzjoni agrikola settorjali (ĠUL 324, 10.12.2015, p. 35).

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u lill-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Ottubru 2016.

Għall-Kummissjoni
Phil HOGAN
Membru tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1916**tas-27 ta' Ottubru 2016**

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/99/UE li tistabbilixxi l-lista ta' reġjuni eliġibbli għal finanzjament mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew u ta' Stati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni għall-perjodu 2014–2020

(notifikata bid-dokument C(2016) 6820)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 90(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 90(5) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-eliġibbiltà tal-Istati Membri għall-appoġġ mill-Fond ta' Koeżjoni abbażi taċ-ċifri tal-introjtu nazzjonali gross tal-Unjoni (ING) għall-perjodu 2012–2014 għall-Istati Membri UE-27 fl-2016.
- (2) Skont iċ-ċifri tal-ING per capita għall-perjodu 2012–2014 Ċipru jaqa' taht id-90 % tal-medja tal-ING per capita tal-Istati Membri tal-UE-27. Għalhekk Ċipru jehtieg li jsir eliġibbli għal appoġġ mill-Fond ta' Koeżjoni u ma għandux ikompli jirċievi appoġġ mill-Fond ta' Koeżjoni fuq bażi tranzitorja u speċifika sa mill-1 ta' Jannar 2017.
- (3) Il-lista ta' Stati Membri eliġibbli għal finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni u l-lista ta' Stati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni fuq bażi tranzizzjonali u speċifika tehtieg għalhekk tiġi aġġustata.
- (4) Għalhekk, id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/99/UE ⁽²⁾ tenhtieg li tiġi emendata skont dan,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/99/UE hija emendata kif ġej:

- (1) L-Anness IV jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.
- (2) L-Artikolu 5 u l-Anness V huma mhassra.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2017.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 320.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/99/UE tat-18 ta' Frar 2014 li tistabbilixxi l-lista ta' reġjuni eliġibbli għal finanzjament mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond Soċjali Ewropew u ta' Stati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni għall-perjodu 2014–2020 (ĠUL 50, 20.2.2014, p. 22).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Ottubru 2016.

Għall-Kummissjoni
Corina CREȚU
Membru tal-Kummissjoni

*ANNEX**"ANNEX IV*

Lista ta' Stati Membri eliġibbli għall-finanzjament mill-Fond ta' Koeżjoni skont l-Artikolu 4 mill-1 ta' Jannar 2017:

Il-Bulgarija	Il-Kroazja	Il-Polonja
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Latvja	Il-Portugall
Ċipru	Il-Litwanja	Ir-Rumanija
L-Estonja	L-Ungerija	Is-Slovenja
Il-Greċja	Malta	Ir-Repubblika Slovakkja"

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1917**tas-27 ta' Ottubru 2016****li temenda d-Deciżjoni 2009/821/KE fir-rigward tal-listi ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera u l-unitajiet veterinarji fi Traces***(notifikata bid-dokument C(2016) 6835)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u żootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali haġġin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) u (3) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE ⁽²⁾, u b'mod partikolari t-tieni sentenza tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(4) u l-Artikolu 6(5) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE ⁽⁴⁾ tistabbilixxi lista ta' postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera approvati skont id-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE. Dik il-lista hija stabbilita fl-Anness I ta' dik id-Deciżjoni.
- (2) Wara komunikazzjoni mill-Belġju, Franza, l-Italja u n-Netherlands, l-entrata għall-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fl-ajruport ta' Brussels South Charleroi fil-Belġju, fil-port ta' Marsilja fi Franza, fl-ajruport ta' Milano-Malpensa fl-Italja u fl-ajruport ta' Amsterdam fin-Netherlands għandha tiġi emendata fil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE.
- (3) Wara komunikazzjoni mill-Greċja, l-approvazzjoni għall-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ferrovija f'Idomendi giet sospiża. Għalhekk, l-entrata għal dak il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għandu jiġi emendat fil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE għall-Greċja.
- (4) Spanja kkomunikat li saru xi bidliet fiċ-ċentri ta' spezzjoni fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Barċellona. Għalhekk, l-entrata għal dak il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għandu jiġi emendat fil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE għal Spanja.
- (5) Wara komunikazzjoni mill-Italja, ġie miżjud ċentru tal-ispezzjoni gdid fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-port ta' Napoli. Għalhekk, l-entrata għal dak il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għandu jiġi emendat fil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE għall-Italja.
- (6) Wara komunikazzjoni mill-Italja u l-Ungerija, thassret l-approvazzjoni għall-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fl-ajruport ta' Genova u għall-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għall-ferrovija ta' Kelebia. Għalhekk, l-entrati għal dawk il-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera għandhom jithassru mil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE għall-Italja u l-Ungerija.
- (7) L-Anness II tad-Deciżjoni 2009/821/KE jistabbilixxi l-lista tal-unitajiet ċentrali, reġjonali u lokali fis-sistema veterinarja kompjuterizzata integrata (Traces).

⁽¹⁾ ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.⁽²⁾ ĠUL 268, 24.9.1991, p. 56.⁽³⁾ ĠUL 24, 30.1.1998, p. 9.⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE tat-28 ta' Settembru 2009 dwar it-tfassil ta' lista approvata ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera, li tistabbilixxi ċerti regoli dwar l-ispezzjonijiet imwettqa mill-esperti veterinarji tal-Kummissjoni u tistabbilixxi l-unitajiet veterinarji fi TRACES (ĠUL 296, 12.11.2009, p. 1).

- (8) Wara komunikazzjoni mill-Ġermanja u l-Italja, għandu jsir tibdil f'diversi unitajiet lokali u reġjonali fil-lista ta' unitajiet reġjonali u lokali fit-Traces għall-Ġermanja u l-Italja stabbilita fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE.
- (9) Id-Deċiżjoni 2009/821/KE għandha għaldaqstant tiġi emendata skont dan.
- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE huma emendati skont l-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Ottubru 2016.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fil-parti li tikkonċerna lill-Belġju, l-entrata għall-ajruport Brussels South Charleroi tinbidel b'li ġej:

"Charleroi Airport	BE CRL 4	A			O(14)"
--------------------	----------	---	--	--	--------

(b) fil-parti li tikkonċerna l-Greċja, l-entrata għall-ferroviji ta' Idomeni tinbidel b'li ġej:

"Idomeni (*)	GR EID 2	F		HC(2) (*)"	
--------------	----------	---	--	------------	--

(c) Fil-parti li tikkonċerna lil Spanja, l-entrata għall-ajruport f'Barcellona tinbidel b'li ġej:

"Barcelona	ES BCN 4	A	WFS	HC (2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			Swissport	HC(2), NHC(2)	O"

(d) fil-parti li tikkonċerna lil Franza, l-entrata għall-port ta' Marsilja tinbidel b'li ġej:

"Marseille Port	FR MRS 1	P	Hangar 14		U(14), E
			Hangar 23	HC-T(1)(2), HC-NT(2)"	

(e) il-parti li tikkonċerna lill-Italja hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-ajruport ta' Genova tithassar;

(ii) l-entrata għall-ajruport ta' Milano-Malpensa tinbidel b'li ġej:

"Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC(2), NHC(2)	
			ALHA Airport MXP SpA		U, E
			Cargo City MLE	HC(2)	O"

(iii) l-entrata għall-port ta' Napoli tinbidel b'li ġej:

"Napoli	IT NAP 1	P	Molo Bausan	HC, NHC-NT	
			Terminal Flavio Gioia SPA	HC(2), NHC(2)"	

(f) fil-parti li tikkonċerna lill-Ungerija, tithassar l-entrata għall-ferrovija ta' Kelebia;

(g) fil-parti li tikkonċerna n-Netherlands l-entrata għall-ajruport ta' Amsterdam tinbidel b'li ġej:

"Amsterdam	NL AMS 4	A	dnata B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U, E, O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Fresh port	HC(2), NHC(2)	O(14)
			Kuehne + Nagel N.V.	HC-T(CH)(2)"	

(2) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) il-parti li tikkonċerna lill-Ġermanja hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-unità lokali "DE00011 BERLIN" tinbidel b'li ġej:

"DE05111	BERLIN"
----------	---------

(ii) l-entrati għall-unitajiet lokali "DE08512 COTTBUS" u "DE11803 EMDEN, STADT" jithassru;

(b) fil-parti li tikkonċerna l-Italja, l-entrata għall-unità reġjonali "IT00004 TRENINO-ALTO ADIGE" tinbidel biż-żewġ unitajiet reġjonali u lokali li ġejjin:

"IT00041 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

IT00141	A.S. della P.A. di Bolzano
---------	----------------------------

IT00042 PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

IT00542	Trento"
---------	---------

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1918**tat-28 ta' Ottubru 2016****rigward ċerti miżuri ta' salvagwardja b'konnessjoni mal-marda tat-tnewwin kroniku***(notifikata bid-dokument C(2016) 6815)***(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabblixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jipprovdi li l-miżuri ta' salvagwardja b'konnessjoni mal-enċefalopatiji sponġiformi trażmissibbli (TSE) jistgħu jiġu adottati mill-Kummissjoni b'konformità mal-prinċipji u d-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 10 tad-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE ⁽²⁾.
- (2) F'konformità mal-punt 1.1.2 tal-Parti I tal-Anness I tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE") ⁽³⁾, għall-finijiet tal-Ftehim ŻEE, l-Artikolu 10 tad-Direttiva 90/425/KEE ma japplikax u kwalunkwe referenza għal dik id-dispożizzjoni għandha tikkostitwixxi referenza għall-paragrafu 3 tal-parti introduttorja tal-Parti I tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE. F'konformità mal-punt (a) ta' dan il-paragrafu, jekk l-Unjoni bihsiebha tadotta miżuri ta' salvagwardja b'konnessjoni ma' Stat tal-EFTA, hi għandha tinforma lill-Istat tal-EFTA mingħajr dewmien. Barra minn hekk, il-miżuri proposti għandhom jiġu notifikati mingħajr dewmien lil kull Parti Kontraenti tal-Ftehim ŻEE u lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA. Fis-17 ta' Ġunju 2016, il-Kummissjoni informat lin-Norveġja bl-intenzjoni tagħha li tadotta miżura ta' salvagwardja dwar ċervidi hajjin min-Norveġja minhabba bosta każijiet tal-marda tat-tnewwin kroniku identifikati fin-Norveġja. Fit-28 ta' Ġunju 2016, il-Kummissjoni nnotifikat il-miżura proposta lill-Partijiet Kontraenti tal-Ftehim ŻEE, u fit-30 ta' Awwissu 2016, hija nnotifikathom lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA.
- (3) Il-marda tat-tnewwin kroniku hija TSE taċ-ċervidi u hija infettiva, u għalhekk tista' tikkawża xkiel għall-kummerċ fl-Unjoni, għall-importazzjonijiet lejn l-Unjoni u għall-esportazzjonijiet lejn pajjiżi terzi.
- (4) F'każ ta' tifqigħa ta' dik il-marda, hemm riskju li l-marda tista' tinxtered f'popolazzjonijiet ta' ċervidi ohra kif ukoll reġjuni ohra. B'hekk, hija tista' tinxtered minn Stat Membru jew Stat tal-EFTA taż-Żona Ekonomika Ewropea ("Stat taż-ŻEE-EFTA") għal Stat Membru ieħor jew għal Stat ieħor taż-ŻEE-EFTA u għal pajjiżi terzi permezz tal-moviment ta' ċervidi hajjin.
- (5) In-Norveġja informat lill-Kummissjoni dwar diversi każijiet tal-marda tat-tnewwin kroniku konfermati fit-territorju tagħha sa mill-bidu ta' April 2016 u fl-11 ta' Lulju 2016 adottat miżura temporanja li tipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċervidi hajjin min-Norveġja sal-1 ta' Jannar 2017, mingħajr preġudizzju għal derogi speċifiċi.
- (6) Sabiex jiġi evitat kull xkiel bla bżonn għall-kummerċ fl-Unjoni u fiż-Żona Ekonomika Ewropea, u sabiex jiġu evitati ostakli mhux ġustifikati għall-kummerċ li jiġu imposti minn pajjiżi terzi, jehtieg li tiġi adottata fil-livell tal-Unjoni projbizzjoni tal-moviment ta' ċervidi hajjin min-Norveġja lejn l-Unjoni, mingħajr preġudizzju għal derogi speċifiċi. Għal raġunijiet prattiċi, dik il-projbizzjoni għandha tapplika għal ċervidi hajjin mċaqalqa flimkien ma' attivitá umana, iżda mhux għal movimenti ta' ċervidi slavaġ li jaqsmu l-fruntiera tan-Norveġja mingħajr ebda intervent uman.
- (7) Minhabba li l-movimenti ta' ċervidi hajjin min-Norveġja lejn l-Iżvezja jew il-Finlandja għall-qatla immedjata fil-pajjiż ta' destinazzjoni jirrapprezentaw riskju baxx għas-saħha tal-annimali, għandha tiġi prevista deroga li tippermetti dawn il-movimenti, dment li l-Istat Membru ta' destinazzjoni jagħti l-kunsens tiegħu bil-miktub.

⁽¹⁾ ĠUL 147, 31.5.2001, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern (ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29).⁽³⁾ ĠUL 1, 3.1.1994, p. 3.

- (8) Għandhom jitqiesu t-tradizzjonijiet tar-ragħa staġjonali transkonfinali tar-renni u l-movimenti tar-renni li jintużaw f'avvenimenti sportivi jew kulturali bejn in-Norveġja u l-Iżvezja. F'dan ir-rigward, għandhom jiġu stabbiliti b'mod eċċezzjonali derogi speċifiċi. Minhabba r-riskju għas-saħħa tal-annimali li l-movimenti permessi minn dawn id-derogi jirrapreżentaw, partikolarment f'termini ta' kontaminazzjoni ambjentali bil-prijoni tal-marda tat-tnewwin kroniku fiż-żoni ta' destinazzjoni, dawn il-movimenti għandhom ikunu ristretti għal żoni definiti fl-Iżvezja, u l-bgħit ta' ċervidi hajjin minn dawk iż-żoni għandgu jiġi pprojbit, bl-eċċezzjoni ta' bgħit lejn il-bqija tal-Iżvezja, lejn in-Norveġja u lejn il-Finlandja, għall-qatla immedjata, dment li l-Istat Membru ta' destinazzjoni jagħti l-approvazzjoni tiegħu.
- (9) Is-sies għar-renni bejn in-Norveġja u l-Finlandja jipprovdi protezzjoni għas-saħħa tal-annimali għal ċervidi hajjin fit-territorju tal-Finlandja. Madankollu, dan is-sies ma jsegwix b'mod preċiż il-fruntiera Norveġiża-Finlandiża, u f'ċerti postijiet jinsab f'tit kilometri fit-territorju tal-Finlandja jew f'tit kilometri fit-territorju tan-Norveġja. Il-projbizzjoni fuq il-moviment ta' ċervidi hajjin min-Norveġja lejn l-Unjoni ma għandhiex għalhekk tapplika għall-movimenti ta' ċervidi għar-ragħa min-Norveġja lejn il-Finlandja sas-sies għar-renni bejn iż-żewġ Stati jew movimenti ta' renni mill-Finlandja li kienu jirgħu fin-Norveġja sas-sies għar-renni bejn iż-żewġ Stati u jmorru lura lejn il-Finlandja. Għall-fini ta' konsistenza legali, il-bgħit ta' ċervidi hajjin minn żoni fil-Finlandja sas-sies għar-renni bejn in-Norveġja u l-Finlandja għandu jiġi pprojbit, bl-eċċezzjoni ta' bgħit lejn il-bqija tal-Finlandja, lejn in-Norveġja jew lejn l-Iżvezja għall-qatla diretta.
- (10) Il-projbizzjoni għandha tkun temporanja, u soġġetta għal rieżami, sal-31 ta' Diċembru 2017, tas-sitwazzjoni epidemjoloġika u tan-neċessità tal-projbizzjoni.
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-fini ta' din id-Deciżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "ċervidi hajjin" tfisser annimali hajjin tal-familja *Cervidae*;
- (2) "renni hajjin" tfisser annimali hajjin tal-ġeneru *Rangifer*.

Artikolu 2

- (1) Il-moviment ta' ċervidi hajjin min-Norveġja lejn l-Unjoni għandu jkunu pprojbit.
- (2) B'deroga mill-paragrafu 1, għandhom ikunu permessi dawn il-movimenti ta' ċervidi hajjin:
- (a) movimenti ta' renni hajjin għal ragħa staġjonali min-Norveġja lejn iż-żoni fl-Iżvezja elenkati fl-Anness, jew lura lejn iż-żoni fl-Iżvezja elenkati fl-Anness wara ragħa staġjonali fin-Norveġja, dment li l-awtorità kompetenti tal-Iżvezja tagħti l-kunsens tagħha bil-miktub minn qabel għal dan il-moviment;
- (b) movimenti ta' renni hajjin għal ragħa staġjonali min-Norveġja lejn iż-żoni fil-Finlandja elenkati fl-Anness;
- (c) movimenti ta' renni hajjin mill-Finlandja li kienu jirgħu fin-Norveġja fiż-żona li tinsab bejn il-fruntiera Norveġiża-Finlandiża u s-sies għar-renni bejn dawn iż-żewġ Stati u jirritornaw lura lejn il-Finlandja;
- (d) movimenti ta' ċervidi hajjin min-Norveġja lejn l-Iżvezja jew il-Finlandja għall-qatla diretta, dment li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tagħti l-kunsens tagħha bil-miktub minn qabel għal dan il-moviment;
- (e) movimenti ta' renni hajjin min-Norveġja lejn iż-żoni fl-Iżvezja elenkati fl-Anness għal avvenimenti sportivi jew kulturali, jew wara li jkunu hađu sehem f'avvenimenti sportivi jew kulturali, dment li l-awtorità kompetenti tal-Iżvezja tagħti l-kunsens tagħha bil-miktub għall-moviment ta' dawn il-konsenji;
- (f) tranżitu ta' ċervidi hajjin min-Norveġja lejn l-Iżvezja jew il-Finlandja u destinati għan-Norveġja, dment li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' tranżitu tagħti l-kunsens tagħha bil-miktub minn qabel.

Artikolu 3

- (1) L-Istati Membri kkonċernati għandhom jipprojbixxu l-bgħit ta' ċervidi hajjin miż-żoni elenkati fl-Anness.
- (2) B'deroga mill-paragrafu 1, għandu jkun permess il-bgħit ta' ċervidi hajjin għall-qatla diretta miż-żoni fl-Iżvezja elenkati fl-Anness lejn il-bqija tal-Iżvezja u lejn il-Finlandja, dment li l-awtorità kompetenti ta' destinazzjoni tagħti l-kunsens tagħha bil-miktub minn qabel għal dan il-moviment.
- (3) B'deroga mill-paragrafu 1, għandu jkun permess il-bgħit ta' ċervidi hajjin għall-qatla diretta miż-żoni fil-Finlandja elenkati fl-Anness lejn l-Iżvezja. Barra minn hekk, għandu jkun permess il-bgħit ta' ċervidi hajjin għall-qatla diretta miż-żoni fil-Finlandja elenkati fl-Anness lejn il-bqija tal-Finlandja, dment li l-awtorità kompetenti tal-Finlandja tagħti l-kunsens tagħha bil-miktub minn qabel għal dan il-moviment.
- (4) B'deroga mill-paragrafu 1, għandu jkun permess il-bgħit ta' ċervidi hajjin miż-żoni elenkati fl-Anness lejn in-Norveġja, dment li l-awtorità kompetenti tan-Norveġja tagħti l-kunsens tagħha bil-miktub minn qabel.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2017.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Ottubru 2016.

Għall-Kummissjoni
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

1. Iż-żoni tal-Iżvezja msemija fl-Artikoli 2(2)(a), 2(2)(e), 3(1), 3(2) u 3(4)

- il-kontea ta' Norrbotten,
- il-kontea ta' Västerbotten,
- il-kontea ta' Jämtland,
- il-kontea ta' Västernorrland,
- il-muniċipalità ta' Älvdalen fil-kontea ta' Dalarna,
- il-muniċipalitajiet ta' Nordanstig, Hudiksvall u Söderhamn fil-kontea ta' Gävleborg.

2. Iż-żoni tal-Finlandja msemija fl-Artikoli 2(2)(b), 3(1), 3(3) u 3(4)

- iż-żona li tinsab bejn il-fruntiera Norveġiża-Finlandiża u s-sies għar-renni bejn in-Norveġja u l-Finlandja.
-

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT